Microfono da Tavolo

MANUALE OPERATIVO



Starkey

Panoramica 2
Indicatori 8
Uso basilare 12
Abbinamento 13
Uso quotidiano 16
Indossare il Microfono da Tavolo 21
Montaggio dell'adattatore di corrente 22
Auricolari a filo 23
Risoluzione dei problemi 25
Informazioni di sicurezza 27
Note normative 30

Panoramica

Il Microfono da Tavolo di Starkey è un dispositivo di ascolto assistito e uno streamer TV. Trasmette audio in streaming direttamente agli apparecchi acustici wireless da 2,4 GHz.

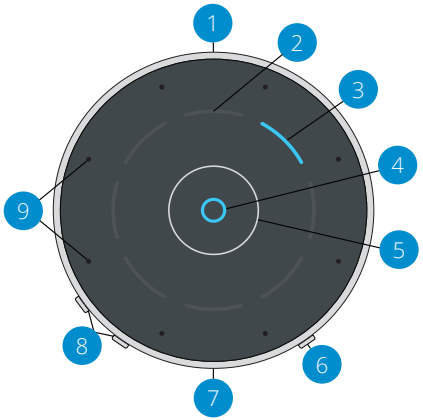
Modalità di uso principali:

- Microfono da Tavolo: trasmissione in streaming della voce selezionata da una direzione scelta nelle modalità seguenti:
  - Automatica
  - Manuale
    - Direzione singola
    - Direzione doppia
  - Surround
- Microfono remoto: trasmissione in streaming della voce della persona che indossa il dispositivo
- Streamer TV: trasmissione in streaming audio per mezzo di un micro USB in entrata.

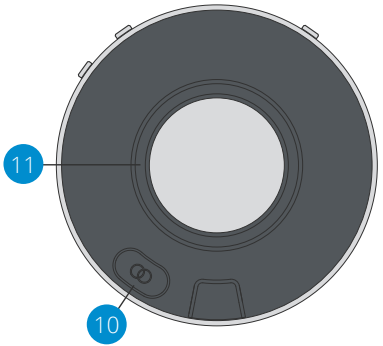
Streaming - Audio o suono trasmesso in modalità wireless dal Microfono da Tavolo direttamente agli apparecchi acustici.

Contenuto della confezione

- Microfono da Tavolo
- Adattatore di alimentazione e cavo da USB a Micro USB.
- Spine elettriche per un massimo di quattro sistemi standard
  - Stati Uniti
  - Europa
  - Australia
  - Regno Unito
- Manuale operativo
- Borsa
- Auricolari a filo con inserti e alette per l'orecchio
- Cavo per streaming TV
- Gancio con laccio da collo
- Custodia in silicone



1. Presa micro USB
2. Tasti a Touch direzionali
3. Segmenti
4. Indicatore di modalità automatica
5. Pulsante di cambio di modalità
6. Pulsante di accensione
7. Jack audio da 3,5 mm
8. Pulsanti volume +/-
9. Microfoni



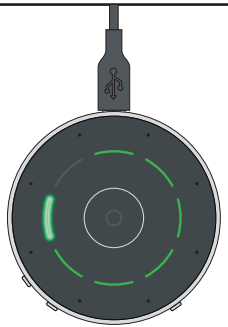
10. Pulsante di abbinamento apparecchio acustico
11. Interfaccia magnetica per gancio

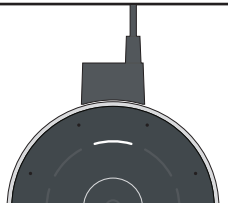
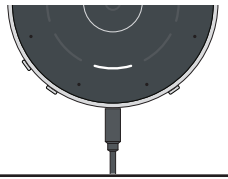
1. **Presa Micro USB**
   - Ricaricabile per mezzo di cavo da USB a Micro USB
   - Trasmette audio in streaming per mezzo di cavo di streaming TV
2. **Tasti Touch**
   - Selezione manuale di direzione singola o doppia
3. **Segmenti:**
   - Indicano la(e) direzione(i) scelta(e)
   - Indicatori operativi, indicano:
     - Stato della ricarica
     - Accensione
     - Stato della batteria
     - Stato di abbinamento
     - Volume
     - Connettività di Linea in ingresso/in uscita
4. **Indicatore di modalità automatica**
   - On indica modalità automatica
   - Off indica modalità Surround o Manuale
5. **Pulsante di cambio di modalità**
   - Passa fra modalità automatica e surround
6. **Pulsante di accensione**
   - Premere per accendere / spegnere

7. **Jack audio da 3,5 mm**
   - Per collegare Auricolari a filo
8. **Pulsanti volume +/-**
   - Regolano il volume di streaming
9. **Microfoni**
   - Rilevano la voce di chi parla
10. **Pulsante di abbinamento di apparecchio acustico**
    - Abbina e si collega a uno/più apparecchio(i) acustico(i)
11. **Interfaccia magnetica per gancio**
    - Per modalità di microfono remoto

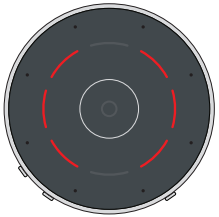
Indicatori

Indicatori operativi

	**Ricarica in corso** I segmenti verdi indicano il livello di carica della batteria. Ogni segmento rappresenta circa 1 ora. Il segmento che lampeggia in verde indica il livello attuale. Se si ricarica il dispositivo durante l'uso, tutti i segmenti verdi interromperanno brevemente altri indicatori quando la batteria è completamente carica.
	Gli indicatori arancio indicano che la batteria ha un'autonomia residua di meno di 2 ore.
	Gli indicatori rossi indicano che la batteria ha un'autonomia residua di meno di 1 ora. Gli indicatori rossi lampeggianti indicano che la batteria è scarica.

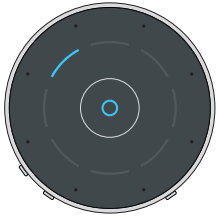
	**Orientamento del prodotto** Per prestazioni migliori, accertarsi che i pulsanti di accensione e del volume del Microfono da Tavolo siano rivolti verso l'utente.
	**Linea in ingresso** Il segmento superiore bianco indica il collegamento di Linea in ingresso (ad es audio TV).
	**Linea in uscita** Il segmento inferiore bianco che lampeggia indica il collegamento di linea in uscita (auricolari).
	**Volume +** Il segmento superiore bianco lampeggia quando il volume viene alzato.
	**Volume -** Il segmento inferiore bianco lampeggia quando il volume viene abbassato.

Indicatori di abbinamento apparecchio acustico

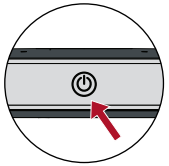
	**Linee blu lampeggianti**	Cerca apparecchio acustico
	**Linee verdi fisse**	Apparecchio acustico abbinato con successo.
	**Linee rosse fisse**	Abbinamento apparecchio acustico non riuscito.

Vedere "Abbinamento con apparecchi acustici" a pagina 13 per ulteriori informazioni sull'abbinamento di apparecchi acustici mono o bilaterali.

Indicatori di streaming in conversazione

	**Automatica** Indicatore di modalità automatica (O) blu fisso. Il segmento blu indica la direzione attiva di ascolto.
	**Manuale singola/doppia** Uno o due segmenti blu indicano la(e) direzione(i) di ascolto scelta(e).
	**Surround** Tutti i segmenti blu indicano ascolto in tutte le direzioni.

Uso basilare



1. Per accendere il Microfono da Tavolo, premere il pulsante di accensione.
2. I segmenti verdi indicano il livello di carica dalla batteria.

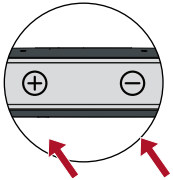


3. Assicurarsi che gli apparecchi acustici ***siano accesi.***

   Nota: prima di trasmettere audio in streaming per la prima volta, gli apparecchi acustici devono essere abbinati al Microfono da Tavolo. Vedere **Abbinamento** a pagina 13.

4. Per iniziare lo streaming audio, aprire l'app Thrive Hearing Control e selezionare nella schermata Accessori il microfono da Tavolo e premere play.

   Vedere **Avvio/Arresto di streaming audio** a pagina 20 per altre possibilità.



5. Per regolare il volume di streaming, premere i pulsanti + o -.
6. Per arrestare lo streaming spegnere il Microfono da Tavolo.

   Vedere **Avvio/Arresto di Streaming audio** a pagina 20 per altre possibilità

Abbinamento

Affinché il Microfono da Tavolo interagisca con gli apparecchi acustici, è prima necessario abbinarlo con ogni apparecchio acustico. È necessario eseguire questa azione solo una volta, poiché il Microfono da Tavolo e gli apparecchi acustici si riconosceranno a vicenda quando entrambi sono accesi e in un raggio operativo wireless* Bluetooth®.

Per abbinare il Microfono da Tavolo con gli apparecchi acustici:

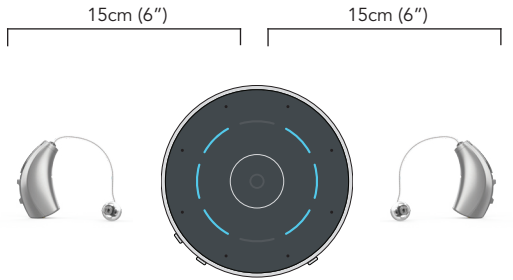
1. Assicurarsi che gli apparecchi acustici non siano collegati con dispositivi Bluetooth® vicini. A questo scopo:
   - Disattivare Bluetooth sul telefono cellulare.
   - Spegnere ogni TV di Starkey Hearing Technologies o microfono remoto + accessori vicini, che sono stati abbinati precedentemente con gli apparecchi acustici.
   - Spegnere e poi accendere gli apparecchi acustici.

     Nota: *per un apparecchio acustico CROS, spegnere sia l'apparecchio acustico che la trasmittente CROS.*

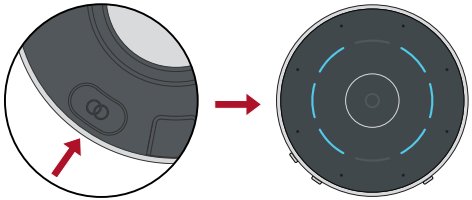
     Accendere solo l'apparecchio acustico, assicurandosi che la trasmittente CROS rimanga spenta.

** Il raggio d'azione tipico è fino a 10 metri - (~30 piedi). Il raggio d'azione può essere ridotto da fattori ambientali, come ostacoli, interferenze e posizione del corpo umano. È possibile ottenere distanze d'azione superiori, tuttavia la qualità e la connettività audio possono diminuire.*

2. Collocare gli apparecchi acustici a una distanza massima di 15 cm (6”) dal Microfono da Tavolo.



3. Premere il pulsante di abbinamento dell’apparecchio acustico per 2 secondi e collocare il Microfono da Tavolo rivolto verso l’alto su una superficie. Le linee blu lampeggianti indicano che Bluetooth è pronto per l’abbinamento.



4. Per una coppia di apparecchi acustici:

Linea sinistra	Linea destra	Risultato dell’abbinamento	Prossimo passaggio
(	)	I due apparecchi acustici sono abbinati.	Operazione completata
(	)	Solo l’apparecchio acustico sinistro abbinato.	Ripetere i passaggi 1 – 3
(	)	Solo l’apparecchio acustico destro abbinato.	Ripetere i passaggi 1 – 3
(	)	Nessun apparecchio acustico abbinato.	Ripetere i passaggi 1 – 3

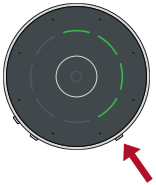
5. Per un solo apparecchio acustico:

Linea sinistra	Linea destra	Risultato dell’abbinamento	Prossimo passaggio
(		Apparecchio acustico sinistro abbinato.	Operazione completata
	)	Apparecchio acustico destro abbinato.	Operazione completata
(		Apparecchio acustico sinistro non abbinato.	Ripetere i passaggi 1 – 3
	)	Apparecchio acustico destro non abbinato.	Ripetere i passaggi 1 – 3

Uso quotidiano

Accensione
Premere il pulsante di accensione per 1 secondo e rilasciare.

Spegnimento
Premere il pulsante di accensione per 1 secondo. Gli indicatori verdi mostreranno il livello di carica della batteria e il dispositivo si spegnerà.

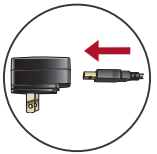


Batteria debole
L'indicatore (gli indicatori) della direzione attiva si illuminano in rosso. Contemporaneamente, è trasmesso un suono agli apparecchi acustici ogni 15 minuti.



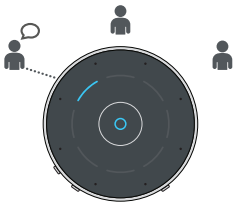
Ricarica della batteria
Attaccare l'estremità micro USB del cavo di ricarica alla presa micro USB nel Microfono da Tavolo. Attaccare l'estremità USB del cavo di ricarica alla presa USB nell'adattatore dell'alimentatore a parete. Una ricarica completa fornisce energia al Microfono da Tavolo per un massimo di 12 ore di streaming. La ricarica richiede circa 2 ore per caricare completamente il dispositivo.

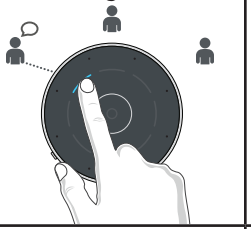
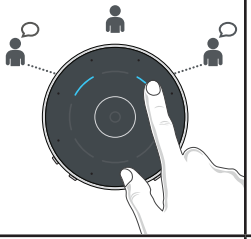




Modalità di conversazione in streaming
Il Microfono da Tavolo è un prodotto versatile e, intelligente. Segue automaticamente la persona principale che parla in ambienti tranquilli o rumorosi per fornire la migliore comprensione possibile del parlato. Il Microfono da Tavolo consente di sostituire la modalità automatica e selezionare a mano fino a due persone fra il gruppo. La modalità Surround è ottimizzata per una discussione in un grande gruppo in ambienti tranquilli. Inoltre, il Microfono da Tavolo può essere indossato da una persona lontana che parla in ambienti rumorosi.

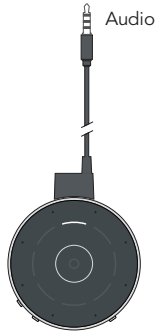
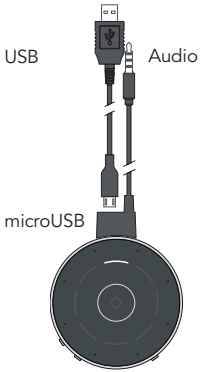
Piano del tavolo
Collocare il Microfono da Tavolo nel mezzo di un tavolo per ascoltare un gruppo di persone. Per una migliore comprensione del parlato, posizionare sempre il Microfono da Tavolo più vicino possibile all'interlocutore.

Automatico	Quando l'indicatore di modalità automatica si accende, il Microfono da Tavolo segue automaticamente la persona principale che parla. Se l'indicatore di modalità automatica è spento, premere il tasto touch Automatico/ Surround per attivarla.
	

Manuale persona singola 	Premere un segmento per concentrarsi su una persona specifica
Manuale due persone 	Premere e tenere (per 1 secondo) il secondo segmento per concentrarsi su un'altra persona.
Surround 	Premere il tasto touch Automatico/Surround per ascoltare più persone in ambienti tranquilli. Premere il tasto touch Automatico/Surround per tornare a modalità automatica.

Streaming audio TV (Linea in ingresso)

Trasmissione di audio in streaming dalla TV agli apparecchi acustici

	Inserire il cavo di streaming TV nella presa micro USB del Microfono da Tavolo. Inserire la presa audio da 3,5 mm del cavo di streaming della TV nel jack audio della TV.
	Per ricaricare il Microfono da Tavolo durante la trasmissione di audio in streaming dalla TV, è possibile inserire la presa micro USB del cavo di ricarica nella presa micro USB del cavo di streaming TV. Inserire la presa USB del cavo di ricarica nella presa dell'alimentatore. Inserire l'alimentatore nella presa a muro.

Avvio/Arresto di streaming audio

La trasmissione di audio in streaming dal Microfono da Tavolo può essere avviata o arrestata in diversi modi:

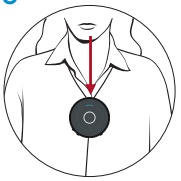
- **Accensione del Microfono da Tavolo:** la trasmissione di audio in streaming inizia automaticamente nell'apparecchio acustico.
- **Telecomando Starkey Hearing Technologies:** se preconfigurato dall'audioprotesista, premere il pulsante Preferiti.
- **Controllo utente dell'apparecchio acustico:** se preconfigurato dall'audioprotesista, un gesto specifico (per esempio premere a lungo un controllo utente, o in alcuni apparecchi il doppio tocco) può avviare/arrestare lo streaming.

La trasmissione di audio in streaming si fermerà anche quando il Microfono da Tavolo viene spento.

Potrebbe essere riprodotto un indicatore sonoro negli apparecchi acustici per segnalare l'avvio/l'arresto della trasmissione di audio in streaming.

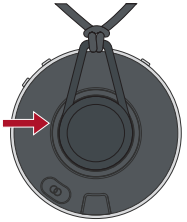
Indossare il Microfono da Tavolo

È possibile indossare il Microfono da Tavolo su un laccio da collo. Il Microfono da Tavolo deve essere a una distanza massima di 20 cm (8") dalla bocca di chi parla.

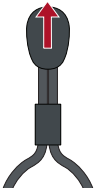


Laccio da collo

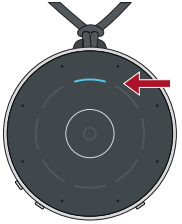
- Attaccare il gancio magnetico sulla parte posteriore del Microfono da Tavolo. Accertarsi che il gancio sia inserito e fissato in modo corretto.



- Posizionare il laccio intorno al collo. Per regolarne la lunghezza, afferrare il cilindro e tirare la chiusura.



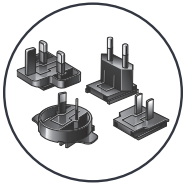
- Quando il Microfono da Tavolo è indossato da chi parla l'indicatore superiore si accenderà per 3 secondi.



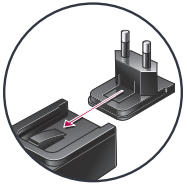
Montaggio dell’adattatore di corrente

Il Microfono da Tavolo può comprendere diverse configurazioni della presa per uso di Paesi diversi. Se è necessario montare l’adattatore di corrente:

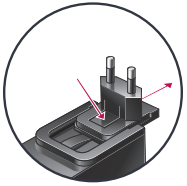
1. Selezionare la configurazione appropriata della presa usata nel proprio Paese.



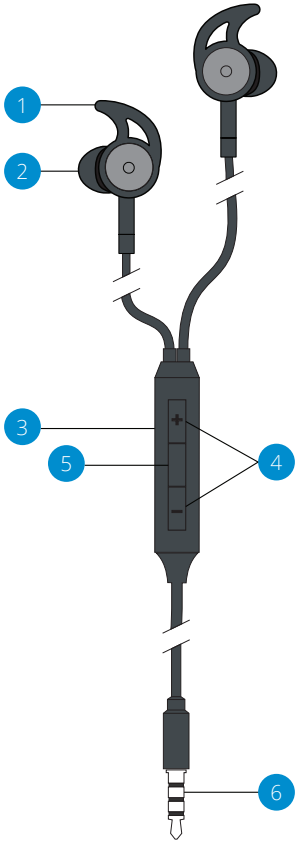
2. Fare scivolare la presa nell’adattatore di corrente fino a quando scatta nella posizione.



3. Per rimuovere la presa, premere la linguetta e fare scivolare via la presa dal cavo.



Auricolari a filo



1. **Alette per l'orecchio (piccole/medie/grandi)**
   - Opzionale per adattamento personale sicuro
2. **Inserti auricolari (piccoli/medi/grandi)**
   - Per adattamento personale
3. **Controllo sul filo**
   - Accesso veloce a caratteristiche essenziali
4. **Volume +/-**
   - Regola il volume della trasmissione in streaming della conversazione
5. **Pulsante di cambio di modalità**
   - Passa fra modalità Automatica e Surround
6. **Jack audio da 3,5 mm**

Risoluzione dei problemi

SINTOMO	CAUSE POSSIBILI	SOLUZIONI
Uno (o entrambi) gli apparecchi acustici interrompe inaspettatamente lo streaming audio	Gli apparecchi acustici possono essere al limite del raggio wireless.	Spostarsi più vicini al Microfono da Tavolo.
	Il livello della batteria nell'apparecchio acustico non può più supportare lo streaming audio.	• Sostituire la batteria dell'apparecchio acustico con una nuova. • Ricaricare l'apparecchio acustico.
	Oggetti di grandi dimensioni, come un mobile o un muro, possono deteriorare il segnale.	Per le migliori prestazioni, gli apparecchi acustici devono essere in linea visiva.
	La connessione wireless con il Microfono da Tavolo è stata persa.	Per riavviare lo streaming audio, seguire i passaggi indicati nella sezione Avvio/Arresto di streaming audio.
La qualità dell'audio trasmesso in streaming è distorta.	Livello di batteria debole nel Microfono da Tavolo.	Ricaricare il Microfono da Tavolo.
	Il volume della fonte audio non è ottimale.	Regolare il livello del volume della sorgente audio fino a quando si ottiene una qualità migliore del suono.
La qualità dell'audio trasmesso in streaming non è consistente.	È possibile che il dispositivo Bluetooth sia al limite del raggio wireless.	Spostare il dispositivo Bluetooth più vicino al Microfono da Tavolo.

SINTOMO	CAUSE POSSIBILI	SOLUZIONI
L'audio trasmesso in streaming è troppo forte o troppo debole.	Il volume trasmesso in streaming dal Microfono da Tavolo all'apparecchio acustico non è ottimale.	Premere il pulsante volume + o – sul Microfono da Tavolo.
Modalità del Microfono da Tavolo: Difficile sentire chi parla in ambienti rumorosi	È possibile che il Microfono da Tavolo sia troppo lontano da chi parla.	Spostare il Microfono da Tavolo più vicino alla bocca di chi parla.
Modalità del microfono remoto: Difficile sentire chi parla in ambienti rumorosi.	È possibile che il Microfono da Tavolo sia coperto da vestiti o mal posizionato.	Fornire accesso libero dal Microfono da Tavolo alla voce di chi parla.
Non si sentono suoni riprodotti in streaming negli apparecchi acustici.	Gli apparecchi acustici non sono abbinati al Microfono da Tavolo.	Seguire i passaggi nella sezione Abbinamento.
	Non è disponibile un segnale audio in entrata.	Accendere la fonte audio elettronica. Ripristinare il suono o alzare il volume della fonte audio elettronica.
Il dispositivo non risponde.	Possibile condizione di errore.	Premere il pulsante di accensione per 8 secondi per forzare l'arresto. Accendere come al solito.

Informazioni di sicurezza

Informazioni necessarie



Rifiuti da attrezzatura elettronica devono essere gestiti secondo le normative locali.

Istruzioni per lo smaltimento di dispositivi elettronici vecchi

Starkey Hearing Technologies incoraggia, e le leggi della comunità locale possono richiedere, che il Microfono da Tavolo sia smaltito per mezzo del processo locale di smaltimento/riciclo di dispositivi elettronici.

Le istruzioni sotto riportate sono fornite per il beneficio del personale addetto allo smaltimento/riciclo. Unire questo manuale quando si smaltisce il Microfono da Tavolo.

Solo per personale addetto allo smaltimento/riciclo

Questo prodotto contiene una batteria al litio-ione-polimero. Per rimuovere questa batteria:

- Spegnere il Microfono da Tavolo.
- Separare le metà dell'alloggiamento con un piccolo cacciavite.
- Tagliare i cavi della batteria dal circuito stampato per evitare un cortocircuito accidentale.
- Strappare la batteria dall'alloggiamento usando una lama larga piatta.

Destinazione d'uso

Il Microfono da Tavolo è un dispositivo di ascolto assistito e trasmette il suono per mezzo di Auricolari a filo o apparecchi acustici wireless 2,4 GHz. Quando indossato da una persona lontana che parla in ambienti rumorosi, funziona come un microfono remoto. Funziona anche come uno Streamer TV quando collegato all'uscita audio della TV.

Il Microfono da Tavolo è progettato per rispondere agli standard di compatibilità elettromagnetica internazionali. Tuttavia, è possibile che si possa sperimentare un'interferenza causata da disturbi della linea elettrica, metal detector all'aeroporto, campi elettromagnetici da altri dispositivi medici, segnali radio e scariche elettrostatiche.

Il Microfono da Tavolo è progettato per essere pulito con un panno inumidito con acqua e sapone.

Se si usano altri dispositivi medici o si indossano dispositivi medici impiantabili come defibrillatori o pacemaker e ci sono preoccupazioni che il Microfono da Tavolo potrebbe causare interferenze con il dispositivo medico, contattare il medico o il produttore del dispositivo medico per informazioni sui rischi di disturbi. Il Microfono da Tavolo non deve essere usato durante una procedura di RM o in una camera iperbarica. Il Microfono da Tavolo non è formalmente certificato per funzionare in ambienti esplosivi come in miniere di carbone o alcuni stabilimenti chimici.

Uso su aerei

Il Microfono da Tavolo non deve essere usato su aerei, fatto salvo se permesso in modo specifico dal personale di volo.

Uso internazionale

Il Microfono da Tavolo è autorizzato a funzionare a frequenze radio che sono specifiche per il determinato Paese o la regione e il suo uso potrebbe non essere autorizzato al di fuori del Paese o la regione.

Fare attenzione che il funzionamento durante viaggi internazionali può causare interferenze con altri dispositivi elettronici, o altri dispositivi elettronici possono causare interferenze con il Microfono da Tavolo.

Il Microfono da Tavolo è progettato per funzionare ed essere conservato a una temperatura nell'intervallo fra -10 °C (14 °F) e 45 °C (113 °F) e umidità relativa di 10%-95%.

In base alle normative siamo tenuti a fornire le seguenti avvertenze:

AVVERTENZA: l'uso del Microfono da Tavolo direttamente vicino ad altra attrezzatura elettronica deve essere evitato perché potrebbe causare cattive prestazioni. Se tale uso si rende necessario, notare se gli apparecchi acustici e l'altra attrezzatura funzionano normalmente.

AVVERTENZA: l'uso di accessori, componenti o parti di ricambio diverse da quelli forniti dal produttore del Microfono da Tavolo potrebbe causare maggiori emissioni elettromagnetiche e minore immunità elettromagnetica e un degrado delle prestazioni.

AVVERTENZA: se viene usata attrezzatura di comunicazione di frequenza radio portatile a una distanza inferiore a 30 cm (12") dal Microfono da Tavolo, questo potrebbe causare un degrado delle prestazioni dell'apparecchio acustico. In questo caso, spostarsi dall'attrezzatura di comunicazione.

Nonostante il Microfono da Tavolo non sia certificato formalmente (classificazione IP) per protezione contro entrata di polvere o acqua, secondo IEC 60529, è stato testato a livello IP 52. Questo significa che il Microfono da Tavolo è protetto contro la polvere.

La batteria nel Microfono da Tavolo non è sostituibile. Non provare a sostituire la batteria. Il Microfono da Tavolo non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprirlo o modificarlo.

Non collegare il Microfono da Tavolo a dispositivi non descritti in questo manuale. La durata prevista del Microfono da Tavolo è di 3 anni.

Descrizione tecnica del collegamento wireless

Il Microfono da Tavolo funziona sulla banda 2,4-2,4835 GHz con una potenza effettiva irradiata massima di 8 dBm con trasmissioni in modulazione di tipo 1M12FXD e larghezza di banda 1.1 MHz. La parte del ricevitore della radio ha una larghezza di banda di 2 MHz.

Note normative

FCC ID: 2AS2V-TM10

IC: 24964-TM10

Avviso FCC/IC

Questo dispositivo è conforme con la parte 15 delle regole di FCC e con lo standard ISED Canada licence-exempt RSS. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

NOTA: Il produttore non è responsabile per interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate a questa attrezzatura. Tali modifiche possono annullare il permesso dell'utente a azionare l'attrezzatura.

Pertanto, Nuance Hearing dichiara che il Microfono da Tavolo di Starkey Hearing Technologies è conforme con i requisiti essenziali e altre clausole rilevanti della Direttiva 2014/53/EU. È possibile ricevere una copia della Dichiarazione di Conformità scrivendo a: info@nuancehear.com

Nuance Hearing
24 Raoul Wallenberg St.
Tel Aviv 6971920
Israel

Nuance Hearing
Packhorse Lane Bibury
Cirencester GL7 5NT
England

Questo dispositivo produce energia di frequenza radio. Possono verificarsi interferenze nelle vicinanze di attrezzatura contrassegnata con il simbolo seguente.

Smaltire in modo adeguato

Consultare il manuale operativo

Note

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Starkey è concesso in licenza.

Starkey e Thrive sono marchi registrati di Starkey Laboratories, Inc.

© 2019 Starkey. All Rights Reserved.

86334-095 2/20 BKLT3072-00-IT
3020 IT V14